

It

Neįgaliojo vežimėlis vaikui

Modelis: „1.135 Flash“

Naudojimo instrukcija



MEYRA®

Turinys


Naudojamo ženklavimo reikšmė	5
Įvadas	5
Modelių sąrašas	5
Indikacijos / kontraindikacijos	5
Įsigijimas	6
Paskirtis	7
Naudojimas	7
Neįgaliojo vežimėlio sulankstymas / išlankstymas / nešimas	8
Pritaikymas	8
Derinimas su kitų gamintojų gaminiais	8
Pakartotinis naudojimas	9
Naudojimo trukmė	9
Apžvalga	10
Stabdys	11
Spaudžiamasis stabdys naudotojui	11
Stabdžių užfiksavimas	11
Stabdžių atlaisvinimas	11
Darbiniai stabdžiai	11
Stabdymo svirties ilginamoji dalis	12
Stabdymo svirties ilginamosios dalies nustatymas į kitą padėtį	12
Lydinčiojo asmens valdomas būgninis stabdys	13
Darbinio stabdžio funkcija	13
Kojų atramos	14
Kojų atramos apatinė dalis	14
Pėdų plokštelė	14
Drabužių apsauga	15
Drabužių apsauga su porankiu	15
Nugaros atlošas	16
Pritaikomasis atlošas	16
Nugaros pagalvėlės nuėmimas	16
Nugaros pagalvėlės uždėjimas	16
Reguliuojamo kampo nugaros atlošas	17
Stūmimo rankenos	17

Stabilizavimo strypas	18
Stabilizavimo strypo išėmimas / įstatymas	18
Ratai	19
Varantieji ratai	19
Rankų ir stipinų apsauga	20
Stumiamieji ratlankiai	20
Atraminiai ratukai	21
Atraminų ratukų pasukimas	21
Galvos atrama	22
Aukščio reguliavimas / nuėmimas	22
Galvos atramos užvalkalas	22
Terapijoms skirta plokštė	23
Prilaikymo diržas	23
Pagrindinės saugos nuorodos	24
Lydintysis asmuo	24
Persėdimas iš neįgaliojo vežimėlio	25
Daiktų siekimas	25
Nuokalnės, įkalnės arba pasviras važiavimo kelias	25
Kliūčių įveikimas	26
Neįgaliojo vežimėlio pakrovimas	26
Transportavimas transporto priemonėse	27
Tuščio neįgaliojo vežimėlio apsauga transportuojant	27
Asmenų gabenimas transporto priemone	27
Pervežimas viešuoju transportu	27
Važiavimas viešaisiais keliais	28
Valymas	28
Dengiamasis sluoksnis	29
Dezinfekavimas	29
Remonto darbai	29
Remontas	29
Priežiūra	29
Atsarginės dalys	29
Nuorodos, jei nenaudojama ilgesnį laiką	30

Utilizavimas	30
Techninė priežiūra	30
Techninės priežiūros darbai	30
Techniniai duomenys	33
Padangų pripildymo slėgis naudojant pneumatines padangas	33
Taikyti standartai	33
Modelio „1.135 Flash“ duomenys pagal ISO standartą	34
Kiti modelio „1.135 Flash“ techniniai duomenys	35
Plovimo instrukcijose vaizduojamų simbolių reikšmė	36
Prie neįgaliojo vežimėlio priklijuotų lipdukų reikšmė	37
Identifikacinėje plokštelėje pateiktų simbolių reikšmė	38
Patikros patvirtinimas	39
Atsakomybė už trūkumus / garantija	40
Atsakomybės už trūkumus / garantijos skirsnis	41
Patikros patvirtinimas norint perduoti	41
Užrašams	42

NAUDOJAMO ŽENKLINIMO REIKŠMĖ

Privaloma laikytis tam tikra spalva pažymėtų saugos nuorodų!

-  Šiuo simboliu žymimos nuorodos ir rekomendacijos.
- [] Nuoroda į paveikslėlio numerį.
- () Nuoroda į paveikslėlyje pavaizduotus funkcinis elementus.


ĮVADAS

Prieš pradėdami eksploatuoti pirmą kartą perskaitykite šį dokumentą.

Vaikai ir jaunuoliai prieš važiuodami vežimėliu pirmą kartą šį dokumentą turėtų perskaityti kartu su tėvais arba prižiūrimi prižiūrėtojo ar lydinčiojo personalo.

Jūsų platintojas turėtų Jus papildomai instruktuoti, kaip naudoti šį neįgalio vežimėlį.

Pateikta naudojimo instrukcija padės Jums susipažinti su neįgalio vežimėlio naudojimu ir išvengti nelaimingų atsitikimų.

-  Vaizduojami įrangos variantai gali neatitikti Jūsų modelio.

Instrukcijoje gali būti ir skyrių su parinktimis, kurių Jūsų asmeninėje transporto priemonėje gali ir nebūti. Tiekiamų parinkčių ir priedų sąrašą rasite savo neįgalio vežimėlio užsakymo formoje.

Regėjimo negalią turintys asmenys šiuos PDF formatu pateikiamus failus su papildoma informacija apie mūsų gaminius ras mūsų interneto svetainėje adresu:

< www.meyra.com >.

-  Jei reikės, kreipkitės į platintoją.

Naudotojai su regos sutrikimu gali paprašyti, kad dokumentus perskaitytų padėjėjas.

Reguliariai pasidomėkite informacija apie gaminio saugą ir galimas mūsų gaminių atšaukimo akcijas bei bendrąsias naudojimo nuorodas, kurios pateikiamos mūsų interneto svetainės skirtuke < *Information center* > (Informacijos centras):
< www.meyra.com >.

Mes sukūrėme gaminį, kuris atitinka medicinos prietaisams keliamus techninius ir įstatymų reikalavimus. Norėdami pranešti apie sunkius nenumatytus įvykius, kurių vis dėlto nepavyksta išvengti, rašykite mūsų el. pašto adresu < info@meyra.de > ir informuokite kompetentingą šalies narės įstaigą.

MODELIŲ SĄRAŠAS

Ši naudojimo instrukcija skirta toliau nurodytiems modeliams:

Modelis 1.135

INDIKACIJOS / KONTRAINDIKACIJOS

Atsiradus alerginėms reakcijoms, odos paraudimui ir (arba) nuspaudimui naudojant neįgalio vežimėlį būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Siekiant išvengti kontaktinės alergijos, rekomenduojame neįgalio vežimėlį naudojant uždengti uždangalu.

Neįgalio vežimėlis naudojamas kaip pagalbinė priemonė esant daliniams ar visiškiems fiziniams ar psichiniams sutrikimams, kurie buvo įgyti arba yra įgimti, sunkiai vaikstant ar visiškai negebant vaikščioti, pvz., dėl šių priežasčių:

- paralyžius,
 - paraplegija, tetraplegija, paraparezė, tetraparezė,
 - įgimtos centrinės nervų sistemos formavimosi ydos (mielomeningo-celė),

- vaikų cerebrinis paralyžius,
- įskilasis stuburas,
- progresuojanti raumenų distrofija,
- kūno dalių defektai ar deformacijos,
 - skoliozė,
 - trapių kaulų liga (lot. Osteogenesis imperfecta),
 - dismelija,
- prarastos kūno dalys,
 - kojos ir rankos amputacija,
 - transfemoralinė amputacija (vienoje arba abiejose pusėse),
 - klubo sąnario pašalinimas,
- sąnarių pažeidimai ar kontraktūros,
 - lėtinis poliartritas,
 - poliartrozė,
 - reumatiniai susirgimai,
 - įgimta dauginė artrogripozė.
- Kiti susirgimai (žymi, visiška judėjimo negalia / negalėjimas vaikščioti dėl struktūrinių ir (arba) funkcinų apatinių galūnių pažeidimų, taip pat dėl amputacijos, susižalojimo pasekmių, dėl kaulų ir raumenų ligų atsiradus judesių sutrikimams ir pan).
- Suteikia galimybę judėti viduje ir lauke, dalyvauti visuomenės gyvenime (integrotis / įsitraukti į to paties amžiaus vaikų ir jaunuolių grupę).

Nurodytu neįgaliojo vežimėliu pasirūpinant asmeniškai taip pat reikia atkreipti dėmesį į neįgaliojo asmens fizinę ir psichinę būklę, jo amžių, asmenines gyvenimo sąlygas ir jo aplinką.

Kvalifikuotas asmuo (medicinos prietaisų konsultantas, reabilitacijos konsultantas ar kt.) kiekvienu atveju turėtų vežimėlį patikrinti, išbandyti ir suderinti pagal individualius reikalavimus, kurie priklauso nuo ligos pobūdžio. Taip pat privaloma įsitikinti, kad asmenys, atitinkantys kontraindikacijoje

nurodytas sąlygas, tam tikrais atvejais turi kognityvinių ir fizinių gebėjimų bei jų moralinės savybės leidžia valdyti neįgaliojo vežimėlį.

Neįgaliojo vežimėlio negalima naudoti toliau nurodytais atvejais:

- negebant sėdėti.

Neįgaliojo vežimėliu be lydinčiojo asmens naudotis draudžiama:

- turint nekontroliuojamų pusiausvyros sutrikimų,
- suvokimo sutrikimų,
- netekus didelės abiejų rankų dalies,
- esant abiejų rankų sąnarių kontraktūroms / pažeidimams,
- esant daliniam arba visiškam aklumui.

☞ Dėl šių ir kitų galimų rizikų naudojant gaminį pasitarkite su savo gydytoju, terapeutu ar platintoju.

ĮSIGIJIMAS

Savo gamykloje mes patikriname kiekvieno gaminio kokybę ir supakuojame jį į specialią kartoninę dėžę.

☞ Tačiau mes norėtume paprašyti gavus transporto priemonę, geriausia dar neišvykus atgabenusiam asmeniui, patikrinti, ar transportuojant nebuvo padaryta žalos.

☞ Reikėtų išsaugoti neįgaliojo vežimėlio pakuotę, kad prireikus transportuoti būtų galima ją panaudoti ir vėliau.

PASKIRTIS

Ši vežimėlių grupė naudojama savarankiškai judėti asmenims arba važiuoti vežant lydinčiam asmeniui.

Tai yra vaikams ir jaunuoliams skirtas neįgalio vežimėlis.

NAUDOJIMAS

Turint fizinę negalią, pvz., aklumą, ir norint savarankiškai valdyti neįgaliojo vežimėlį, būtina gauti gebėjimo vairuoti pažymėjimą.

Nelieskite besisukančių ratų stipinų ir riedėjimo paviršių. – Pavojus susižaloti!


Varydami neįgaliojo vežimėlį neikiškite rankų tarp spaudžiamojo stabdžio ir padangų. – Pavojus susižaloti!

Stenkitės nevaryti neįgaliojo vežimėlio per smarkiai. – Kyla pavojus persiversti arba pakrypti!



Nenaudokite neįgaliojo vežimėlio, jei nesumontuotos kojų atramos bei rankturių blokai!

Kai kurios neįgaliojo vežimėlio konstrukcijos gali būti didesnių matmenų nei avarinių išėjimų matmenys. Visada patikrinkite, ar savo neįgaliojo vežimėliu galėsite išvažiuoti per esamus avarinius išėjimus.

Neįgaliojo vežimėlis naudojamas ant lygaus, tvirto pagrindo ir gali būti pritaikytas, kaip aprašyta toliau:

- vidaus patalpose (pvz., bute, dienos centre),
 - lauke (pvz., važiuoti sutvirtintais parkų keliais),
 - kaip pagalbinė priemonė keliaujant (pvz., autobusu ir traukiniu),
-  Tam tikrų matmenų (bendrojo aukščio, bendrojo pločio, bendrojo ilgio, sukimosi trajektorijos) neįgaliojo ve-

žimėliai nėra pritaikyti transportuoti traukiniu.

-  Prieš transportuodami pasidomėkite galimais apribojimais.
- Transportuoti lėktuvu leidžiama tik primontavus PU padangas.
-  Prieš transportuodami pasidomėkite galimais skrydžių bendrovės taisyklomis apribojimais.
- Apsaugokite neįgaliojo vežimėlį nuo ekstremalių temperatūrų ir kenksmingų oro sąlygų, pvz., saulės spindulių, didelio šalčio, druskingo vandens.
- smėlis ir kitokios nešvarumų dalelės gali užblokuoti judančias dalis, todėl jos neveiks.
- Neįgaliojo vežimėlį varykite tik sukdami varančiųjų ratų stumiamuosius ratlankius.

Neleiskite Jūsų nešti neįgaliojo vežimėlyje jį pakeliant nuo žemės. Gali atsilaisvinti nepritvirtintos konstrukcinės dalys, pvz., šoninės dalys arba kojų atramos, todėl kyla pavojus iškristi.

 Neįgaliojo vežimėlis – tai transportavimo, o ne nešimo priemonė.

Neįgaliojo vežimėlį naudokite tik pagal skyriuje skaitykite sk. *Techniniai duomenys*, 33 psl. pateiktas specifikacijas ir laikydamiesi ribinių verčių.

NEJGALIOJO VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS / IŠLANKS- TYMAS / NEŠIMAS

Jūsų neįgaliojo vežimėlis sulankstomas be įrankių.

- ☞ Atkreipkite dėmesį į prispaudimo vietas sėdynės žirklinio mechanizmo ir abiejų sėdynės vamzdžių srityje!

 1. Nuimkite sėdynės pagalvėlę, jei ji yra.
 2. Nuimkite kojų atramas arba į viršų užlenkite abi pėdų plokštes.
 3. Priekyje ir gale per vidurį esantį sėdynės diržą patraukite į viršų.
 4. Jei reikia, nuimkite dvigubo stumiamojo ratlankio pavaros jungiamąjį strypą arba stūmimo strypą.

Sulankstytą neįgaliojo vežimėlį galima nešti.

Tam iš priekio per apačią įkiškite dilbį į sulankstytą sėdynės diržą. Kad būtų lengviau, kitą ranką įkiškite po galine sėdėjimo diržo kilpa.

Pakelkite neįgaliojo vežimėlį horizontaliai.

Norėdami išlankstyti neįgaliojo vežimėlį, šiek tiek pakreipkite jį į šoną. Pusėje, kuri pastatyta ant žemės, sėdynės vamzdį stumkite iki galo žemyn.

- ☞ Tai atliekant gali prireikti abu sėdynės vamzdžius paspausti ranka.
- ☞ Įsitinkinkite, kad sėdynės vamzdis tinkamai įsistatė į atramą.

PRITAIKYMAS

Pritaikymo, nustatymo ir remonto darbus leidžiama atlikti tik platintojui.

Neįgaliojo vežimėlį galima pritaikyti pagal individualius naudotojo kūno matmenis. Prieš naudojant pirmą kartą, neįgaliojo vežimėlį turi pritaikyti platintojas, kuris turėtų informuoti ir apie Jūsų neįgaliojo vežimėlio funkcijas. Tai atliekant atsižvelgiama į naudotojo mokėjimą važiuoti, fizines savybes ir pagrindinę neįgaliojo vežimėlio naudojimo vietą. Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą patikrinkite neįgaliojo vežimėlio funkcijas.

- ☞ Mes rekomenduojame reguliariai patikrinti, ar neįgaliojo vežimėlis tinkamai pritaikytas, kad būtų galima vežimėlį naudoti ilgą laiką ir optimaliai net ir pasikeitus naudotojo ligos / neįgalumo aplinkybėms. Augantiems asmenims rekomenduojama pritaikyti kas 6 mėnesius.

DERINIMAS SU KITŲ GA- MINTOJŲ GAMINIAIS

Bet kokiū būdu atliekamas neįgaliojo vežimėlio derinimas su kitų gamintojų tiekiamais komponentais traktuojamas kaip neįgaliojo vežimėlio konstrukcijos pakeitimas. Norėdami priderinti kitus komponentus, kreipkitės į mus, kad sužinotumėte, ar tai yra įmanoma.

Papildomos ir priekyje jungiamos pavaros

Įmontavus papildomas ir priekyje jungiamas pavaras ženkliai pasikeičia neįgaliojo vežimėlio konstrukcija. Atlikus pakeitimus neįgaliojo vežimėlio atitikties deklaracija netenka galios.

- ☞ Papildomos arba priekyje jungiamos pavaros tiekėjas privalo pateikti šio derinio atitikties galiojančią Medicinos prietaisų direktyvai / Medicinos prietaisų reglamentui patvirtinimą. Tiekėjas taip atsako už dokumentus, kurie turi būti pridedami prie medicininių gaminių derinio.

PAKARTOTINIS NAUDOJIMAS

Neįgaliojo vežimėlį galima naudoti pakartotinai. Neįgaliojo vežimėlio modulinę konstrukciją galima pritaikyti esant įvairiems neįgalumo pobūdžiams ir kūno gabaritams. Prieš kiekvieną pakartotinį naudojimą reikia kruopščiai patikrinti visą neįgaliojo vežimėlio konstrukciją.

- ☞ Prieš pakartotinį naudojimą reikia imtis būtinų, patvirtintame higienos plane nurodytų higienos priemonių bei dezinfekuoti.

Platintojui skirtoje priežiūros instrukcijoje pateikiama informacijos apie Jūsų neįgaliojo vežimėlio pakartotinį naudojimą ir apie tai, kiek kartų vežimėlį galima naudoti pakartotinai.

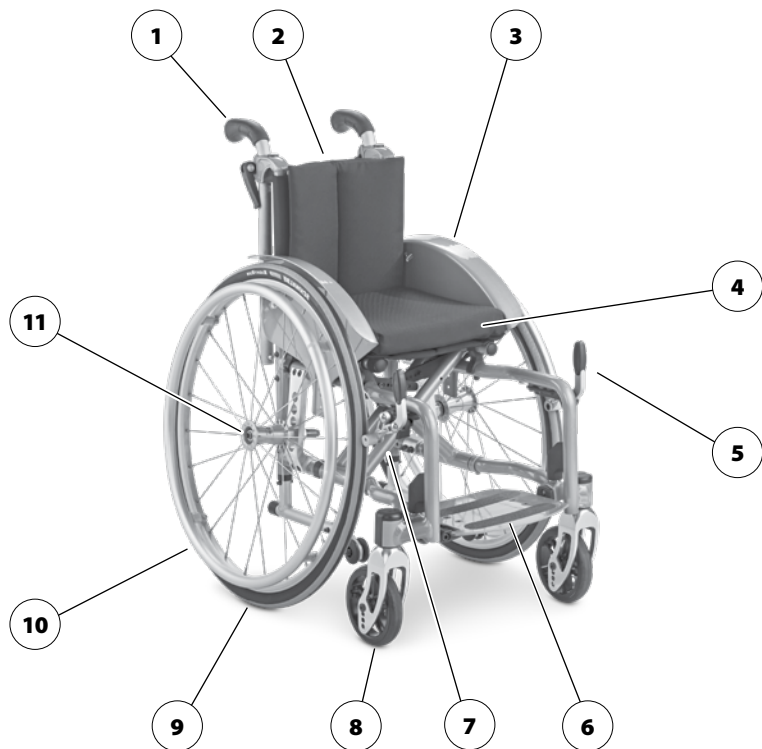
NAUDOJIMO TRUKMĖ

Mes numatėme, kad Jūsų neįgaliojo vežimėlis turėtų būti naudojamas vidutiniškai 5 metus, jei jis būtų naudojamas pagal paskirtį bei atliekant visus nurodytus techninės priežiūros ir apžiūros darbus. Jūsų neįgaliojo vežimėlio naudojimo trukmė priklauso nuo naudojimo dažnumo, naudojimo aplinkos ir jo priežiūros. Naudojant atsargines dalis neįgaliojo vežimėlio naudojimo trukmė gali būti ilgesnė. Atsarginių dalių dažniausia galima įsigyti dar 5 metus nuo gaminio gamybos pabaigos.

- ☞ Nurodytos naudojimo trukmės negalima traktuoti kaip papildomos garantijos.

APŽVALGA

Apžvalgoje pateikiami svarbiausi visų neįgaliojo vežimėlio modelių komponentai.



Poz. Pavadinimas

- | | |
|--|--|
| (1) Stūmimo rankena | (7) Identifikacinė plokštelė |
| (2) Nugaros atlošas | (8) Vairuojamasis ratas |
| (3) Porankis / drabužių apsauga | (9) Varantysis ratas |
| (4) Sėdynės diržas / sėdėjimo pagalvėlė | (10) Stumiamieji ratlankiai |
| (5) Stabdymo svirtis – spaudžiamasis stabdys | (11) Užfiksavimo mygtukas įstatomojoje ašyje |
| (6) Pėdų plokštelė | |

STABDYS

Sumažėjus stabdymo galiai būtina nedelsiant kreiptis į specializuotas dirbtuves, kad suremontuotų stabdį.

Neįgaliojo vežimėlius su PU (poliuretano) padangomis statant ilgesniam laikui, reikėtų neįjungti spaudžiamųjų stabdžių, nes gali atsirasti liekamųjų eigos paviršių deformacijų.

Užfiksavus stabdžius stabdymo svirtimi (1), neįgaliojo vežimėlis (stovėjimo stabdžiu) yra apsaugotas nuo netikėto nuriedėjimo.

Atsižvelgiant į konstrukciją, neįgaliojo vežimėlyje gali būti įrengti spaudžiamieji stabdžiai [2] arba būgniniai stabdžiai [3].

Spaudžiamasis stabdys naudotojui

Stabdžių užfiksavimas

Norėdami užfiksuoti neįgaliojo vežimėlį, kad jis nepradėtų riedėti netikėtai, abi stabdymo svirtis pastumkite iki galo į priekį [4].

- ☞ Atkreipkite dėmesį į prispaudimo vietą tarp stabdžio svirties ir rėmo vamzdžio!
- ☞ Užfiksavus stabdžius negali būti įmanoma pastumti neįgaliojo vežimėlį.

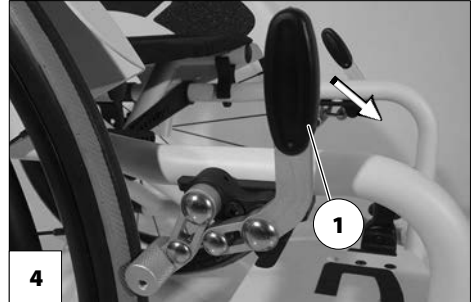
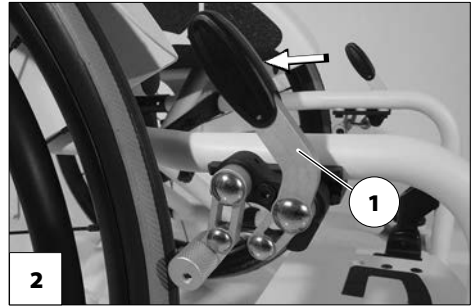
Stabdžių atlaisvinimas

Abi stabdžių svirtis atlenkite iki galo atgal [2].

Darbiniai stabdžiai

Neįgaliojo vežimėlis stabdomas stumiamaisiais ratlankiais.

- ☞ Stabdant neįgaliojo vežimėlį reikėtų mūvėti tinkamas pirštines.



Stabdymo svirties ilginamoji dalis

Nesiremkite į stabdymo svirties rankenas!

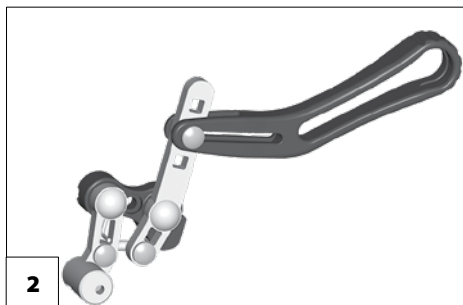
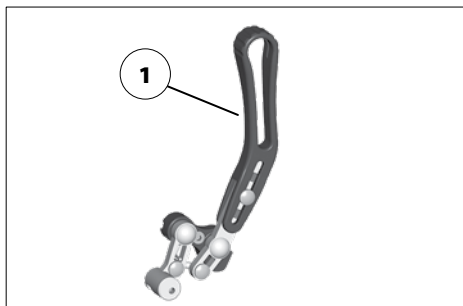
Važiudami neištraukite stabdymo svirties ilginamosios dalies. – Nelaimingų atsitikimų pavojus per daug ištraukus stabdymo svirties ilginamąją dalį!

Atlenkiamaoji stabdymo svirtis (1) padidina stabdymo jėgą ir sumažina jėgos, kurios reikia stabdžiams užfiksuoti, poreikį.

Stabdymo svirties ilginamosios dalies nustatymas į kitą padėtį

☞ Ši funkcija naudojama tik norint įkelti į neįgaliojo vežimėlį ir iš jo iškelti.

Norėdami nustatyti stabdžių svirties ilginamąją dalį į kitą padėtį, iki galo pakelkite atramą ir paskui perkeltkite į priekį [2] arba pakelkite ir stumkite žemyn ant stabdžių svirties.



Lydinčiojo asmens valdomas būgninis stabdys

Lydintysis asmuo būgninį stabdį aktyvina stabdymo svirtimi [1].

Darbinio stabdžio funkcija

Norėdami neįgaliojo vežimėlį pristabdyti, tolygiai šiek tiek paspauskite abi stabdymo svirtis.

Būgninių stabdžių užfiksavimas

Patraukite abu stovėjimo stabdžius [1] ir į priekį pastumkite fiksatorių (2).

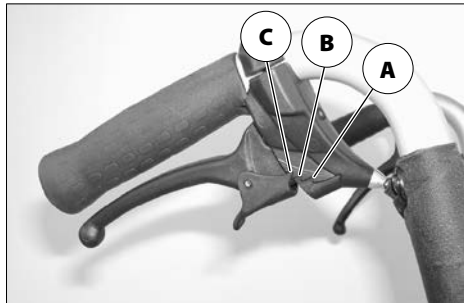
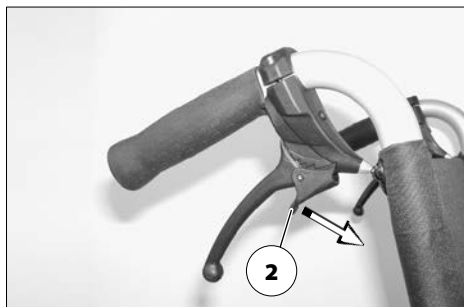
Atleiskite stabdymo svirtį. – Atsižvelgiant į nustatymą, fiksatorius užsifiksuoja pirmojoje (A) arba antrojoje (B) užfiksavimo padėtyje ir užfiksuoja stabdį.

☞ Jei reikia stabdį užfiksuoti trečioje užfiksavimo padėtyje (C), tuomet stabdys turi būti pareguliuotas specializuotose dirbtuvėse.

Būgninių stabdžių atfiksavimas

Traukite abi stabdymo svirtis [1] tol, kol fiksatorius (2) savaime atsilaisvins iš blokavimo vietų.

Atfiksukite abi valdymo svirtis. – Stovėjimo stabdžiai atfiksuoti ir neįgaliojo vežimėlis vėl gali važiuoti.



KOJŲ ATRAMOS

Prieš pradėdant reguliuoti kojų atramas, reikia apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo netikėto pariedėjimo. – Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..

Kojų atramos apatinė dalis

Atsisėdant arba atsistojant reikia pėdų plokštelę užlenkti į viršų.

☞ Atkreipkite dėmesį į prispaudimo vietą tarp pėdų atramos ir rėmo vamzdžio!

– Nuimkite abi kojas nuo pėdų plokštelių.

Prieš pradėdant važiuoti reikia vėl žemyn užlenkti pėdų plokštes.

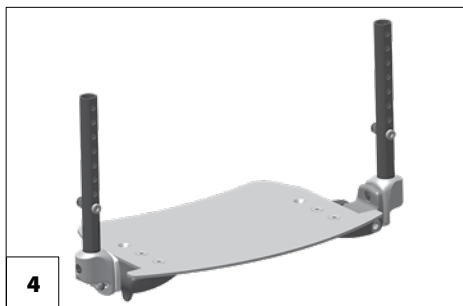
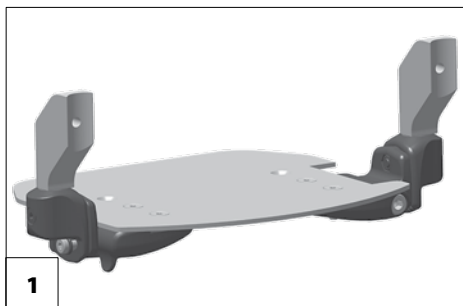
Pėdų plokštelė

Pėdų atramos atlenkimas

Norėdami užlenkti pėdų atramą, iki galo į viršų lenkite nepritvirtintą pėdų atramos pusę per pasipriešinimo tašką [2] arba [5].

Pėdų atramos užlenkimas

Norėdami užlenkti pėdų atramą, lenkite nepritvirtintą pėdų atramos pusę iki galo žemyn ant pėdų atramos laikiklio, kol užsifiksuos [1] arba [5] padėtyje.



DRABUŽIŲ APSAUGA

Prieš pradėdant reguliuoti drabužių apsaugą, reikia apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo netikėto pariedėjimo. – Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..

Drabužių apsaugos [1] + [2] nenaudokite neįgaliojo vežimėliui kelti arba nešti.

Nevažiukite neprimontavę drabužių apsaugos!

Neimkite rankomis tarp rėmo ir drabužių apsaugos. – Pavojus prisispusti!

Jei neįgaliojo vežimėlį stumia lydintysis asmuo, naudotojas turi padėti rankas ant kelių ir negali jų laikyti šonuose tarp korpuso ir drabužių apsaugos. – Gali būti suspausti pirštai!

Drabužių apsauga su porankiu

Drabužių apsaugos su porankiu [2] aukštis yra reguliuojamas ir ši dalis kartu naudojama kaip atrama rankoms, drabužių apsauga ir apsauga nuo vėjo.

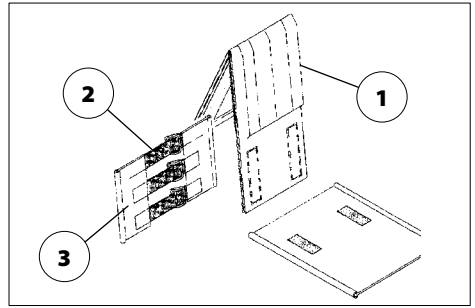


NUGAROS ATLOŠAS

Prieš pradėdant reguliuoti nugaros atlošą, reikia apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo netikėto pariedėjimo. – Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..

Pritaikomasis atlošas

Nugaros juosta reguliuojama suveržimo juostų (2) lipukais.



Nugaros pagalvėlės nuėmimas

Norėdami nuimti, pirmiausia numaukite galinę nugaros pagalvėlės (1) dalį, užlenkite ją į priekį ir traukite nuo reguliuojamosios nugaros juostos (3).

Nugaros pagalvėlės uždėjimas

Norėdami uždėti, padėkite nugaros pagalvėlę (1) per vidurį ant viršutinių diržų su lipukais (2) ir lipukais pritvirtinkite prie reguliuojamosios nugaros juostos (3).

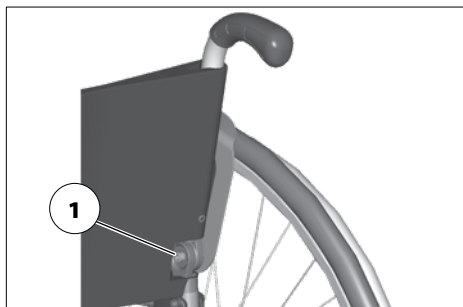
- ☞ Kad viršutinis kraštas būtų minkštas, tarp viršutinės suveržimo juostos (2) ir užlenktos nugaros pagalvėlės (1) turi likti nedidelis atstumas.
- ☞ Naudotojui vėl atsirėmus į nugaros pagalvėlę (1), reikia atkreipti dėmesį į toliau pateiktus nurodymus:
- ☞ Nugara turi tolygiai spausti visą nugaros pagalvėlės paviršių.

Pailgintas nugaros atlošo dalis, atsižvelgiant į nustatytą nugaros atlošo aukštį, gali prireikti prilipinti ir po sėdimuoju paviršiumi.

Reguliuojamo kampo nugaros atlošas

Pareguliuavus nugaros atlošą reikia patikrinti jo ir srieginių jungčių priveržtumą!

Nugaros atlošą galima reguliuoti maks. +/- 15°, nustatant į vieną iš trijų padėčių, reguliuojant kas 5°.



STŪMIMO RANKENOS

Reguliuojamo aukščio stūmimo rankenų aukštį galima nuosekliai pareguliuoti apie 30 cm ir užfiksuoti, kad jos neišsitrauktų [2].

Reguliuojamo aukščio stūmimo rankenos su spaustuvu

- ☞ Tai atlikdami viena ranka prilaikykite stūmimo rankeną, kurią reguliuojate.
- ☞ Po kiekvieno reguliavimo vėl reikia užfiksuoti prispaudimo svirtį taip, kad nebūtų įmanoma pasukti stūmimo rankenos.

Aukščio reguliavimas:

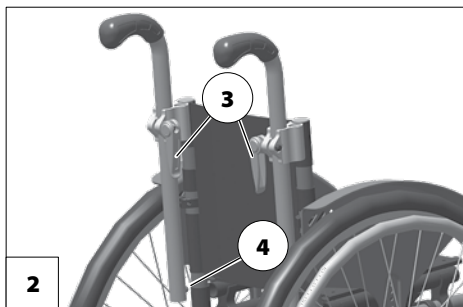
Prispaudimo svirtį (3) atlaisvinkite tiek, kad galėtumėte atitinkamą stūmimo rankeną patraukti į norimą padėtį.

Kampo reguliavimas:

Prispaudimo svirtį (3) atlaisvinkite tiek, kad galėtumėte atitinkamą stūmimo rankeną pasukti į norimą padėtį.

Ištraukimas / įstūmimas:

1. Norėdami ištraukti arba įstatyti stūmimo rankenas, įspauskite atitinkamą spyruoklinį mygtuką (4).
2. Paskui vėl tvirtai prisukite prispaudimo svirtį (3).



STABILIZAVIMO STRYPAS

Prieš pradėdant reguliuoti stabilizavimo strypą, reikia apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo netikėto pariedėjimo. – Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..

Stabilizavimo strypas (1) įtempia nugaros juostą viršutinėje srityje; jis naudojamas pritvirtinti galvos atramą ir apsaugo nuo ištraukimo.

☞ Galima naudoti tik kartu su reguliuojamo aukščio stūmimo rankenomis.

Sulankstant neįgaliojo vežimėlį stabilizavimo strypas išimamas.

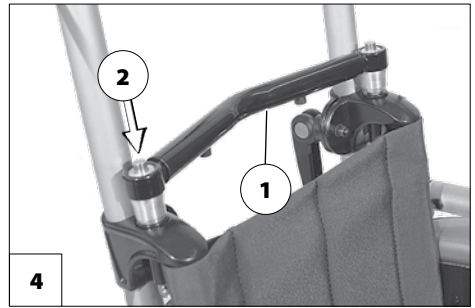
Stabilizavimo strypo išėmimas / įstatymas

1. Abiejose pusėse įspauskite fiksavimo mygtukus (2) įstatomosiose ašyse.
2. Išimkite [3] arba įstatykite stabilizavimo strypą [4].

☞ Įstatę kiekvieną kartą patikrinkite bandydami ištraukti!

☞ Įstačius stabilizavimo strypą fiksavimo mygtukas iš atitinkamos įstatomosios ašies turi būti išsikišęs kelis milimetrus. – Stabilizavimo strypas užfiksuotas.

☞ Įstatomosios ašies fiksavimo strypas turi būti švarus. Jei jis užterštas smėliu, žeme arba suledėjusia drėgme, gali sutrikti funkcijų veikimas.



RATAI

Padangos pagamintos iš gumos mišinio, todėl ant kai kurios dangos gali palikti sunaikiai pašalinamų arba nepašalinamų žymių (pvz., ant plastikinių, medinių grindų arba parketo, kilimų, dangos).

Varantieji ratai

Nenaudokite neįgaliojo vežimėlio, jei nemontuoti varantieji ratai.

Užmovus varantįjį ratą užfiksavimo mygtukas (2) turi išsikišti kelis milimetrus iš rato veržlės.

Jei sunku patikrinti oro slėgį, galima naudoti pasirinktinai įsigijamas PU padangas.

Varantieji ratai užmaunami ant įstatomosios ašies [1] ir nuimami bei uždedami nenaudojant įrankių.

Tam pirmiausia įspauskite rato stebulės viduryje esantį įstatomosios ašies užfiksavimo mygtuką (2).

Paskui numaukite arba užmaukite varantįjį ratą

- ☞ Neįgaliojo vežimėlio padangų oro slėgio vertė nurodyta ant padangos dangos arba šiuos duomenis rasite skyriuje skaitykite sk. *Padangų pripildymo slėgis naudojant pneumatines padangas, 33 psl.*
- ☞ Jei varančiojo rato šone lieka per didelis tarpas arba neužfiksuoja įstatomoji ašis, būtina nedelsiant kreiptis į platintoją, kad suremontuotų.
- ☞ Nuimant arba užmaunant neįgaliojo vežimėlyje negali sėdėti asmuo. Neįgaliojo vežimėlis turi stovėti ant lygaus ir tvirto pagrindo. Prieš išmontuodami ratą saugiai atremkite važiuklę, kad ji nenuvirstų, ir užfiksukite neįgaliojo vežimėlį, kad jis nenuvirstų ir nepariedėtų.



Rankų ir stipinų apsauga

Rankų ir stipinų apsaugą turėtų pakeisti platintojas.

Rankų ir stipinų apsauga saugo nuo pavojaus susižaloti rankas, jei jos būtų įkištos į besisukančius ratus su stipiniais, bei saugo stipinus nuo pažeidimo.

Stipinų apsauga prie stipinų tvirtinama trimis spaustukais (1).

☞ Interneto svetainėje < www.blueprince.de > galima rasti ir kitų rankų ir stipinų apsaugų modelių.

STUMIAMIEJI RATLANKIAI

Esant drėgnam orui, rankos gali praslysti ant drėgnų, slidžių stumiamųjų ratlankių (2).

☞ Jei reikia, naudokite pasirenkamąją stumiamųjų ratlankių dangą.



ATRAMINIAI RATUKAI

Tam tikrose situacijose atraminiai ratukai neužtikrina pakankamos apsaugos nuo apsvertimo.

Žemiau nurodyta, ko negalite daryti:

- Per smarkiai nelenkite atgal viršutinės kūno dalies.
- Nevažiukite per greitai, ypač judėdami į kalną.

Siekdami užtikrinti kiek įmanoma didesnę apsaugą nuo pakrypimo, niekada nevažiukite pasukę atraminį ratuką atgal.

Atraminiai ratukai [1] padidina stabilumą ir juos galima pasukti į vidų po sėdyne [2].

- ☞ Atsižvelgiant į modelį, atraminiai ratukai gali būti po vieną arba poromis.

Atraminių ratukų pasukimas

Koja išstumkite atraminius ratukus žemyn iš fiksatoriaus, paskui pasukite į vidų po sėdyne [1] arba atgal [2], kol atitinkamas fiksatorius užsifiksuos savaime.



GALVOS ATRAMA

Galvos atramos viršutinį kraštą visada nustatykite ties pakaušiu, maždaug akių lygyje.

Nenustatykite galvos atramos sprando aukštyje.

Galvos atramą iš laikiklio galima ištraukti ne daugiau nei iki žymos.

Galvos atrama yra skirta tik prilaikyti galvą eksploatuojant įprastai, tačiau ji neatstoja žmonių pervežimo automobiliuose naudojamų tvirtos galvos atramos.

Reguliariai patikrinkite, ar galvos atrama stipriai pritvirtinta ir tinkamai veikia.

Galvos atrama [1] yra apsaugota nuo sukimosi, galima reguliuoti jos aukštį bei ją nuimti.

Aukščio reguliavimas / nuėmimas

Norint nustatyti aukštį ir nuimti galvos atramą, reikia atlaisvinti prispaudimo varžtą (2).

- ☞ Prireikus galvos atramą galima nuimti ir išimant stabilizavimo strypą [3].
- ☞ Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabilizavimo strypas*, 18 psl..

Galvos atramos užvalkalas

Norint išplauti galvos atramos užvalkalą, galima jį nuimti atitraukus užtrauktuką.

- ☞ Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Plovimo instrukcijose vaizduojamų simbolių reikšmė*, 36 psl..



TERAPIJOMS SKIRTA PLOKŠTĖ

Pavojus prispausti užstumiant terapijoms skirtą plokštę!

Aštriabriauniai daiktai (pvz., laikrodžiai, žiedai, peiliai arba dirželių sagtelės) bei stambios dulkės gali ant terapijoms skirtos plokštės palikti gilių griovelių ir įbrėžimų.

Ant terapijoms skirtos plokštės nedėkite karštų daiktų.

Nevažiuokite, jei ant užstumtos terapijoms skirtos plokštės padėta nepritvirtintų daiktų arba skysčių pripildytų indų.

Terapijoms skirtos plokštės nevalykite agresyviomis arba grūdėtomis valymo priemonėmis.

Terapijoms skirtos plokštės nenaudokite neįgaliojo vežimėliui nešti.



Terapijoms skirta plokštė iš priekio užstumama per porankio pagalvėles [1].

- ☞ Įsitinkite, kad terapijoms skirta plokštė saugiai uždėta ant porankių pagalvėlių.

PRILAIKOMO DIRŽAS

Atkreipkite dėmesį, kad po diržo juosta nebūtų prispaustų daiktų!

Prilaikymo diržas nėra neįgaliojo vežimėlio ir (arba) automobiliais vežamų keleivių saugos diržų sistemos dalis.

Prilaikymo diržas [1] iš galo prisuktas prie atitinkamo nugaros atlošo vamzdžio.

Prilaikymo diržas naudojamas sėdėjimo padėčiai stabilizuoti ir neleidžia sėdinčiajam neįgaliojo vežimėlyje virsti į priekį.

Norėdami prisiegti prilaikymo diržą, traukite abu diržo galus į priekį ir užsekite sagtį taip, kad ji užsifikuotų.


Norėdami atsegti prilaikymo diržą, įspauskite abu atleidimo mygtuką ir ištraukite diržo galus.

- ☞ Prilaikymo diržo ilgį galima pareguliuoti. Jis neturėtų būti per daug įtemptas.

PAGRINDINĖS SAUGOS NUORODOS

Šios saugos nuorodos yra ištrauka iš informacijos „Saugos ir bendrosios naudojimo nuorodos“, kurią rasite mūsų interneto svetainėje adresu < www.meyra.com >.

Neįgaliojo vežimėlis yra pritaikytas tik vienam sėdinčiam asmeniui vežti.

 Kitos tempiamosios ir transportavimo apkrovos neatitinka paskirties.

Nekiškite pirštų į atvirus rėmo vamzdžius (pvz., nuėmę porankius, kojų atramas arba atrامينius ritinėlius). – Pavojus susižaloti!

Pavojus prispausti judančiomis skersinio dalimis.

Varyti pėdomis (neįgaliojo vežimėlio varymas stumiant pėdomis) leidžiama tik riedant nedideliu greičiu, ant horizontalių, lygių paviršių viduje.

Varydami pėdomis atkreipkite dėmesį, kad pėdos gali būti prispaustos.

Taip važiuojant negalima sėdėti ant priekinio sėdynės trečdaliao.

Naudojantis neįgaliojo vežimėliu, net ir stovint vietoje, ir ypač važiuojant įkalnėmis / nuokalnėmis, reikia sėdėti saugioje padėtyje. – Gali įvykti nelaimingas atsitikimas!

Saugi sėdėjimo padėtis užtikrinama tuomet, kai naudotojo nugarą yra atremta į nugaros pagalvėlę, o dubuo prigludęs prie galinės sėdynės srities.

Pavojus susižaloti, pvz., kai netikėtai palietus stabdymo svirtį nubrodinama oda.

Išlipti iš neįgaliojo vežimėlio stovint ant įkalnių / nuokalnių galima tik esant avariniam atvejui bei padedant lydinčiam asmeniui ir (arba) padėjėjui! – Gali įvykti nelaimingas atsitikimas!

Sėdynės polinkį reguliuokite tik tuomet, kai neįgaliojo vežimėlis stovi ant horizontalaus, lygaus paviršiaus. Įkalnėse kyla pavojus, kad pakryps!

Didesnis pavojus, kad pakryps, jei nugaros atlošas palenktas tam tikru kampu.

Prieš važiuodami įsitikinkite, kad nenustatėte neigiamo sėdynės posvyrio ir kad sėdynės posvyris užtikrina saugią sėdėjimo padėtį.

Važiuodami neįgaliojo vežimėliu neturėtumėte rūkyti.

Šviečiant tiesioginiams saulės spinduliams gali iki 41 °C įkaisti sėdynės užvalkalai / pagalvėlės, porankių pagalvėlės, kojų atramos ir rankenos. – Kyla pavojus susižaloti palietus neuždengtomis kūno vietomis! Neįgaliojo vežimėlis neįkaiš, jei jį pastatysite pavėsyje.

Kartu vežamiems daiktams specialių tvirtinimo vietų nenumatyta.

Lydintysis asmuo

Prieš padėdamas naudotis, lydintysis asmuo turi būti perspėtas apie visas galimas pavojingas situacijas. Reikia patikrinti, ar stipriai pritvirtintos Jūsų neįgaliojo vežimėlio konstrukcinės dalys, kurias valdys lydintysis asmuo.

Persėdimas iš neįgaliojo vežimėlio

Neįgaliojo vežimėliu privažiukite kuo arčiau tos vietos, ant kurios norite persėsti iš neįgaliojo vežimėlio.

- ☞ Apie tai papildomai skaitykite skyriuje skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..
- ☞ Mes rekomenduojame iš neįgaliojo vežimėlio persėsti padedant padėjėjui.

Daiktų siekimas

Stenkitės per daug nelenkti viršutinės kūno dalies į priekį, į šoną arba atgal, ypač imdami arba padėdami sunkius daiktus. – Kyla pavojus, kad neįgaliojo vežimėlis persivers arba pakryps, ypač esant siauram sėdėjimo plotčiui ir dideliam sėdėjimo aukščiui (naudojant sėdynės pagalvėlę)!

Nuokalnės, įkalnės arba pasviras važiavimo kelias

Esant tam tikram važiavimo kelio nuolydžiui, dėl sumažėjusio sukibimo su žeme ženkliai padidėja pavojus, kad neįgaliojo vežimėlis pakryps, ir sumažėja stabdymo bei vairavimo galimybės.

- ☞ Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Techniniai duomenys*, 33 psl..

Dėl Jūsų pačių saugumo rekomenduojame važiuojant daugiau nei 1 % nuokalne pasikviesti į pagalbą lydintįjį asmenį.

- ☞ Į šią nedidelę įkalnės vertę turėtų atsižvelgti asmenys, kurie negali pakeisti kūno padėties, atsižvelgdami net į šiek tiek pasikeičiantį svorio centrą.

Lydintysis asmuo turėtų atkreipti dėmesį, kad stumti neįgaliojo vežimėlį nuokalnėmis / įkalnėmis reikia daugiau jėgos nei lygiu keliu, ir kyla didesnis pavojus išslysti.

Važiuodami įkalnėmis, nuokalnėmis ir pasvirais važiavimo keliais niekada nesilenkite posvyrio kryptimi.

Stenkitės staiga nekeisti važiavimo pobūdžio (ypač tuomet, kai parinkti kritiniai važiavimo parametrai, pvz., aktyvius rato padėtį).

Niekada nevažiuokite greičiau nei žingsnio greičiu.

Važiuojant atgal kyla didesnis pavojus persiversti.

Važiuojant posūkiomis ir apsisukant įkalnėse ir nuokalnėse kyla pavojus pakrypti.

Važiuojant nuokalnėmis važiavimo keliui perduodama stabdymo jėga yra ženkliai mažesnė nei važiuojant lygiu keliu ir ši jėga dar labiau sumažėja dėl prastos kokybės kelio (pvz., drėgmės, sniego, skaldos, nešvarumų). Stabdomieji ratai gali pradėti pavojingai slysti, todėl netikėto krypties pasikeitimo dėl slydimo būtina išvengti atsargiai ir tinkamai stabdant.

Nuokalnės apačioje stebėkite, kad pėdų plokštelės neliestų žemės ir jų nepažeistumėte staiga stabdydami.

Važiuojant nuolaidžiais keliais (pvz., į šoną pakrypusiu pėsčiųjų taku) neįgaliojo vežimėlio ratai sukasi nuolydžio kryptimi. Vykstant poslinkiui į šoną, slydimo turi padėti išvengti lydintysis asmuo arba Jūs patys, pradėdami sukti priešinga kryptimi.

Kliūčių įveikimas

Pervažiavus laiptus reikia vėl įmontuoti atraminius ratukus, jei jie buvo išmontuoti, ir atgal atsukti nusuktus atraminius ratukus.

Rizikinga važiuoti per bet kokią kliūtį! Pavojus pakrypti kyla net ir važiuojant per plokščias kliūtis (pvz., slenksčius, kilimo kraštus, išsikišimus ir pan.).

Kliūčių įveikimas – tai labai pavojinga situacija, kurios metu reikia atkreipti dėmesį į saugos nuorodas, galiojančias važiuojant nuokalnėmis, įkalnėmis ir nuolydžiais keliais.

Dėl Jūsų pačių saugumo visas kliūtis turite pervažiuoti lydimi lydinčiojo asmens. Pakrypus neįgaliojo vežimėliui reikia visada paspausti koja spaudžiamą vamzdį.

Savarankiškai ir nesukeliant sau pavojaus galima per kliūtis (< 4 cm) pervažiuoti tik mokant saugiai valdyti neįgaliojo vežimėlį.

Prie mažesnių kliūčių, pvz., išsikišimų / kraštų, visada važiuokite lėtai ir stačiu kampu (90°), kol varantieji ratai beveik palies kliūtį. Trumpam sustabdykite neįgaliojo vežimėlį ir pervažiokite per kliūtį.

Kliūtį visada pervažiokite į priekį abiem priekiniais arba galiniais ratais, kad neįgaliojo vežimėlis nepakryptų į šoną.

Laikykitės pakankamai didelio saugaus atstumo iki daubų, laiptų, šlaitų, krantų ir kt., kad liktų pakankamai vietos / kelio atkarpos manevruoti, stabdyti ir apsisukti.

Jei įmanoma, paprašykite vieno arba kelių padėjėjų Jus iškelti iš neįgaliojo vežimėlio ir nunešti į paskirties vietą.

Laiptais galima važiuoti tik lydint dviem padėjėjams, kurie žino pavojų keliančią situaciją ir gali stipriai valdyti neįgaliojo vežimėlį.

☞ Padėjėjai gali suimti tik už stūmimo rankenų ir šoninio rėmo, tačiau negali kelti už neįgaliojo vežimėlio.

Reikia nuimti primontuotus atraminius ratukus, nes tam tikromis aplinkybėmis jie gali sukelti pavojų padėjėjui.

Neįgaliojo vežimėlio pakrovimas

Nekelkite neįgaliojo vežimėlio už kojų atramų, porankių ir priedų!

Prieš keliant reikia apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo netikėto pariedėjimo!

☞ Apie tai skaitykite skaitykite sk. *Stabdys*, 11 psl..

Pakraunant išmontuotas dalis reikia saugiai sudėti ir prieš važiuojant vėl kruopščiai pritvirtinti.

Neįgaliojo vežimėlio svoris sumažėja nuėmus nuimamąsias konstrukcines grupes.

Neįgaliojo vežimėlį galima pakrauti užvežant rampomis arba kėlimo platformomis.

☞ Apie tai skaitykite susijusioje naudojimo instrukcijoje ir atkreipkite dėmesį į rampos ar kėlimo platformos krovumą.

Transportavimas transporto priemonėse

Transportuojant išmontuotas dalis reikia jas saugiai sudėti ir prieš važiuojant vėl kruopščiai pritvirtinti.

Nuimtas dalis galima nešti paėmus už bet kurios vietos.

Kadangi transportuojant transporto priemonėmis vieta yra apribota, būtina imtis toliau nurodytų priemonių:

- nuimkite kojų atramas,
- nuimkite porankius,
- Užlenkite arba nuimkite nugaros atlošą.
- Nuimkite varančiuosius ratus.

Tuščio neįgaliojo vežimėlio apsauga transportuojant

Būtina vadovautis atitinkamos gabenimo paslaugas teikiančios įmonės potvarkiais ir instrukcijomis. – Šių nuorodų pasiteiraukite prieš transportuodami.

Neįgaliojo vežimėlį reikia padėti ir užfiksuoti taip, kad jis nekeltų pavojaus Jums ir kitiems.

Asmenų gabenimas transporto priemonėse

Ar Jūsų asmeninį neįgaliojo vežimėlį galima naudoti kaip sėdynę važiuojant transporto priemone, nurodyta skyriuje skaitykite sk. *Prie neįgaliojo vežimėlio priklijuotų lipdukų reikšmė*, 37 psl..

- ☞ Atkreipkite dėmesį į gaires < *Saugumas naudojant „Meyra“ neįgaliojo vežimėlius užtikrinamas ir pervežant transporto priemone* >! – Šį dokumentą ir kitą informaciją rasite skirtuke < *Information center* > (Informacijos centras), mūsų interneto svetainėje < www.meyra.com >.

Transportavimo apsauga

Būtina vadovautis atitinkamos gabenimo paslaugas teikiančios įmonės potvarkiais ir instrukcijomis. – Šių nuorodų pasiteiraukite prieš transportuodami.

Neįgaliojo vežimėlį galima pritvirtinti tik už keturių tvirtinimo taškų.

- ☞ Tvirtinimo taškai pažymėti „kablo“ simboliu.

Pervežimas viešuoju transportu

Jūsų neįgaliojo vežimėlis nepritaikytas vežti asmenis viešuoju transportu. Gali atsirasti tam tikrų apribojimų. Mes rekomenduojame naudoti viešajame transporte stabiliai įmontuotą sėdynę.

Jei vis dėlto nepavyktų išvengti sėdinčiojo neįgaliojo vežimėlyje gabenimo viešuoju transportu, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktas nuorodas:

- Pastatykite transporto įmonės numatytoje statymo vietoje.
- Prieš pastatydami neįgaliojo vežimėlį, atkreipkite dėmesį į vežėjo pateiktas taisykles.
- Nurodytoje vietoje pastatykite savo neįgaliojo vežimėlį priešinga važiavimui kryptimi.
- Neįgaliojo vežimėlį reikia pastatyti taip, kad nugaros atlošas galėtų atsiremti į statymo vietos ribotuvą.
- Be to, viena neįgaliojo vežimėlio pusė turi papildomai priglusti prie kito statymo vietos ribotuvo, kad įvykus nelaimingam atsitikimui ar staiga prasidėjus stabdymo manevrui neįgaliojo vežimėlis neslystų.
- Papildomai aktyvinkite stovėjimo stabdį.

Važiavimas viešaisiais keliais

Atkreipkite dėmesį į Jūsų šalyje galiojančias važiavimo viešaisiais keliais taisykles ir prirėikus pasiteiraukite platintojo, kokius priedus reikia naudoti.

Jūsų neįgaliojo vežimėlyje gali būti papildomai įrengta apšvietimo įranga. Šią apšvietimo įrangą sudaro tokios dalys:

- Atšvaitai ant atlošo
- Atšvaitai ant varančiųjų ratų.

Esant prastam matomumui, ypač tamsoje, rekomenduojama primontuoti ir įjungti aktyviają apšvietimo įrangą, nes tuomet Jūs patys geriau matysite ir būsite matomi.

- ☞ Važiuojant viešaisiais keliais už neįgaliojo vežimėlio tinkamą veikimą ir saugią būseną atsako naudotojas.
- ☞ Važiuojant viešaisiais keliais reikia vadovautis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis ir jų laikytis.
- ☞ Jei įmanoma, važiuodami tamsoje dėvėkite šviesius, aiškiai matomus drabužius, kad Jūs būtumėte geriau matomi.
- ☞ Važiuodami tamsoje stenkitės nesinaudoti greitkeliais ir dviračių takais.
- ☞ Atkreipkite dėmesį, kad drabužiai ar kiti prie neįgaliojo vežimėlio pritvirtinti daiktai neuždengtų apšvietimo įrangos.
- ☞ Turint fizinę negalią, pvz., aklumą, Jūsų neįgaliojo vežimėlį turi valdyti lydintysis asmuo.

Valymas

Plastikinių dengiamųjų medžiagų negalima valyti nejoniniais tensidais bei tirpikliais, ypač alkoholiu.

Prie pagalvėlių ir užvalkalų dažniausia būna pritvirtintos priežiūros nuorodos (priežiūros etiketės).

- ☞ Tai aprašyta skyriuje skaitykite sk. *Plovimo instrukcijose vaizduojamų simbolių reikšmė*, 36 psl..

Kitais atvejais laikykitės toliau pateikiamų nuorodų:

- ☞ Pagalvėles valykite šiltu vandeniu ir skalbimo rankomis priemone.
- ☞ Dėmes pašalinkite kempine arba minkštu šepetėliu.
- ☞ Smarkiai prilipusius nešvarumus išvalykite prekybos vietose įsigijama neutralia plovimo priemone.
- ☞ Neplaukite šlapiuoju būdu! Neskalkbkite skalbyklėje!

Nuvalykite švriu vandeniu ir palaukite, kol išdžius.

Važiuoklę, apšvietimo įrangą ir ratus galima drėgnai nuvalyti švelnia valymo priemone. Paskui kruopščiai nusauskite.

- ☞ Patikrinkite, ar važiuoklė nepažeista korozijos, ar nėra kitokių pažeidimų.
- ☞ Plastikines dalis valykite tik šiltu vandeniu ir neutraliu valikliu arba skystu muilu.

Daugiau informacijos apie valymą ir priežiūrą rasite paspaudę skirtuką < *Information center* > (Informacijos centras) mūsų interneto puslapyje:

< www.meyra.com >.

Dengiamasis sluoksnis

Paviršius apdirbtas aukštos kokybės medžiagomis, todėl užtikrinama optimali apsauga nuo korozijos.

- ☞ Jei dengiamasis sluoksnis būtų subraižytas ar pažeistas, šias vietas galite pataisyti iš platintojo įsigyjamu dažų pieštuku.

Judančias dalis sutepus nedideliu alyvos kiekiu jos ilgiau veiks tinkamai.

Dezinfekavimas

Jei vienu gaminiu naudojasi keli asmenys (pvz., globos namuose), prieš naudojant kitam asmeniui privaloma nuvalyti prekybos vietose įsigyjama dezinfekavimo priemone.

- ☞ Prieš pradėdant dezinfekuoti reikia nuvalyti pagalvėles ir rankenas.
- ☞ Apipurkšti arba nuvalyti galima patikrintomis ir patvirtintomis dezinfekavimo priemonėmis.

Informacijos apie patikrintas ir patvirtintas dezinfekavimo priemones bei metodus gali pateikti nacionalinė sveikatos priežiūros įstaiga.

- ☞ Tam tikromis aplinkybėmis naudojamos dezinfekavimo priemonės gali pakenkti paviršiams, todėl ilgo naudojimo konstrukcinių dalių tinkamo veikimo laikas bus apribotas.
- ☞ Reikia atkreipti dėmesį į gamintojo pateiktas naudojimo nuorodas.

Remonto darbai

Remonto darbus leidžiama atlikti tik platintojui.

Remontas

Norėdami atlikti remonto darbus, galite pasitikėti vietoje dirbančiu platintoju ir kreiptis į jį. Jis yra instrukuotas, kaip atlikti šiuos darbus.

Priežiūra

Jei Jums kiltų klausimų arba prireiktų pagalbos, kreipkitės į savo platintoją. Jis pakonsultuos, atliks priežiūros ir remonto darbus.

Atsarginės dalys

Atsarginių dalių galite įsigyti tik iš platintojo. Prireikus suremontuoti naudokite tik originalias atsargines dalis!

- ☞ Naudojant kitų gamintojų konstrukcinės dalis gali atsirasti trikdžių.

Atsarginių dalių sąrašą su atitinkamais prekių numeriais ir brėžiniais turi platintojas.

Kad būtų pristatytos tinkamos atsarginės dalys, bet kuriuo atveju reikia nurodyti atitinkamą neįgaliojo vežimėlio serijos Nr. (SN)! Jis nurodytas identifikacinėje plokštelėje.

Platintojui atlikus bet kokį neįgaliojo vežimėlio pakeitimą / modifikaciją, jis privalo pridėti papildomą informaciją, pvz., neįgaliojo vežimėlio naudojimo instrukcijoje pateikti montavimo / valdymo nuorodas, bei nurodyti pakeitimo datą ir duomenis apie užsakytas atsargines dalis.

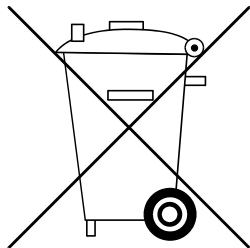
Taip vėliau užsakant atsargines dalis bus išvengta netinkamų dalių užsakymo.

Nuorodos, jei nenaudojama ilgesnį laiką

Ruošiantis nenaudoti ilgesnį laiką, nereikia imtis jokių specialių priemonių. Tačiau būtina laikytis laikymo temperatūros.

- ☞ Apie tai skaitykite skyriuje skaitykite sk. *Techniniai duomenys*, 33 psl..

UTILIZAVIMAS



Utilizuoti reikia pagal galiojančias atitinkamas įstatymų galios nuostatas.

Miesto / savivaldybės administracijoje pasiteiraukite apie vietoje veikiančias utilizavimo įmones.


TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei neįgaliojo vežimėlio priežiūros ir techninės priežiūros darbai atliekami netinkamai arba neatliekami.

Techninės priežiūros darbai

Toliau pateiktas techninės priežiūros planas – tai techninės priežiūros darbų atlikimo gairės.

- ☞ Techninės priežiūros plane pateikti ne visi darbai, kuriuos būtina atlikti naudojant neįgaliojo vežimėlį.

KADA	KAS	PASTABA
Prieš pradędant va- žiuoti	Bendroji informacija Patikrinti, ar tinkamai veikia.	Tikrinama savarankiškai arba pasikvietus padęjęją.
Prieš pradędant va- žiuoti	Tikrinimas, ar tinkamai veikia stabdžių siste- ma Iki galo paspauskite stab- džių svirtį.	Tikrinama savarankiškai arba pasikvietus padęjęją. Stumiant stabdomieji ratai negali suktsi. Jei jie sukasi, kreipkitęs į įgaliotas spe- cializuotas dirbtuves, kad suremontuotų.
Prieš pradędant va- žiuoti	Spaudžiamojo stab- džio nusidęvęjimo ti- krinimas Pastumkite stabdymo svir- tį į šoną.	Atliekama savarankiškai arba tai atlieka padęjęjas. Didędant stabdymo svir- ties laisvumui, nedelsdami kreipkitęs į specializuotas dirbtuves, kad suremon- tuotų. – Gali įvykti nelaimingas at- sitikimas!
Prieš pradędant va- žiuoti (jei yra)	Oro slęgio padangose tikrinimas Padangų pripildymo slęgis:  Žr. skaitykite sk. <i>Pa- dangų pripildymo slęgis naudojant pneuma- tines padangas</i> , 33 psl..	Tikrinama savarankiškai arba pasikvietus padęjęją. Tam naudokite rankinį ma- nometrą.
Prieš pradędant va- žiuoti	Padangų profilio tiki- nimas	Patikra apžiūrint atliekama savarankiškai. Nusidęvęjus padangos profilui arba pastebęjus padangos pažeidimą būti- na kreiptis į specializuotas dirbtuves, kad suremon- tuotų.

KADA	KAS	PASTABA
Prieš pradėdant važiuoti	Tikrinimas, ar nepažeisti nugaros srities vamzdžiai ir rėmo vamzdžiai	Tikrinama savarankiškai arba tai atlieka padėjėjas. Atsiradus deformacijai arba įtrūkimų virintinių siūlių srityje, nedelsdami kreipkitės į specializuotas dirbtuves, kad suremontuotų. – Gali įvykti nelaimingas atsitikimas!
Ypač prieš važiuojant tame soje (jei yra)	Apšvietimo tikrinimas Patikrinkite, ar tinkamai veikia apšvietimo ir signalų sistema bei atšvaitai.	Tikrinama savarankiškai arba pasikvietus padėjėją.
Kas 8 savaites (atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą)	Ant toliau nurodytų konstrukcinių dalių užlašinkite kelis lašus alyvos – Judančios fiksatoriaus dalys. – Stabdymo svirties guoliai.	Atliekama savarankiškai arba pasikvietus į pagalbą padėjėją. Prieš sutepant alyva nuo konstrukcinių dalių reikia nuvalyti senos alyvos likučius. Atkreipkite dėmesį, kad alyvos perteklius nepatektų į aplinką (pvz., ant Jūsų drabužių).
Kas 8 savaites (atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą)	Tikrinimas, ar visos srieginės jungtys stripai priveržtos	Tikrinama savarankiškai arba pasikvietus padėjėją.
Kas 6 mėnesius (atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą)	Patikrinkite – švarumą, – bendrąją būklę.	Žr. „Priežiūra“. Žr. „Remontas“.
Gamintojo rekomendacija: Kas 12 mėnesių (atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą)	Saugos patikra – Neįgaliojo vežimėlis.	Atlieka platintojas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Visi skyriuje < *Techniniai duomenys* > pateikti duomenys yra susiję su standartine konstrukcija.

Bendrasis ilgis priklauso nuo varančiųjų ratų padėties ir dydžio.

Jei nenurodyta kitaip, matmenys buvo skaičiuojami naudojant 610 mm (24") \emptyset varančiuosius ratus.

Plotis skaičiuojamas esant 15 mm atstumui iki stumiamojo ratlankio.

Matmens paklaida ± 15 mm, $\pm 2^\circ$.

Neįgaliojo vežimėlio matmenų santrumpos:

SA = sėdėjimo aukštis

GSA = galinis sėdėjimo aukštis

SP = sėdėjimo plotis

SG = sėdėjimo gylis

AA = atlošo aukštis

Maks. naudotojo svorio apskaičiavimas:

Leistinas bendras svoris apskaičiuojamas sudedant neįgaliojo vežimėlio tuščiąjį svorį ir didžiausią leistiną naudotojo (asmens) svorį.

Maks. leistiną naudotojo svorį sumažina papildomas vėliau primontuotų dalių arba bagažo svoris.

Pavyzdys:

Vairuotojas nori kartu vežtis 5 kg sveriantį bagažą. Tuomet maks. naudotojo svoris sumažėja 5 kg.

Padangų pripildymo slėgis nau- dojant pneumatines padangas

Didžiausias galimas padangos pripildymo slėgis nurodytas ant atitinkamos padangos.

Vairuojamojo rato padangos pripildymo slėgis

Standartas:

2,5–3,5 bar = 36–50 psi

Varančiojo rato padangos pripildymo slėgis

Standartas:

3,0–4,0 bar = 44–58 psi

Labai mažo pasipriešinimo važiuojant padangos:

6 bar = 87 psi


Aukštas slėgis:

8 bar = 116 psi

Taikyti standartai

Neįgaliojo vežimėlis atitinka šį standartą:

- EN 12183: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176 -19: 2008

 Saugumo bandymas, kurio metu neįgaliojo vežimėlis buvo pritvirtintas transporto priemonės saugos diržų sistema, buvo įvertintas pagal D priede nurodytus patikros metodus.

Mūsų naudojamų konstrukcinių grupių ir komponentų atsparumas degimui atitinka EN 1021-2 standarto reikalavimus.

Modelio „1.135 Flash“ duomenys pagal ISO standartą

	min.	maks.
Bendras ilgis su kojų atrama	720 mm	940 mm
Bendras plotis	SP +180 mm	SP + 240 mm
Bendra masė	– kg	85 kg
Naudotojo masė (su apkrova)	– kg	75 kg
Sunkiausias dalies masė	1,7 kg	10 kg
Esamas sėdėjimo gylis	240 mm	400 mm
Esamas sėdėjimo plotis	240 mm	400 mm
Ilgis sulanksčius	720 mm	940 mm
Plotis sulanksčius	290 mm	350 mm
Aukštis sulanksčius	680 mm	780 mm
Sėdimą plotą aukštis ties priekiniu kraštu (be sėdynės pagalvėlės)	390 mm	480 mm
Sėdėjimo kampas	0°	10°
Nugaros atlošo kampas	75°	100°
Nugaros juostos aukštis	250 mm	400 mm
Pakojis iki sėdynės (blauzdos ilgis)	220 mm	440 mm
Statinis stabilumas važiuojant nuokalne	–°	6° (10%)
Statinis stabilumas važiuojant įkalne	–°	6° (10%)
Statinis stabilumas šonine kryptimi	–°	6° (10%)
Dinaminis stabilumas važiuojant įkalne	–°	6° (10%)
Kampas ties kojų atrama ir sėdimuoju paviršiumi	90°	90°
Porankio aukštis nuo sėdimą paviršiaus	170 mm	260 mm
Nugaros atlošas iki porankio priekinio krašto	200 mm	250 mm
Stumiamojo ratlankio skersmuo	465 mm	520 mm
Ašies horizontalioji padėtis	24,5 mm	69,5 mm
Kliūčių įveikimas	0 mm	100 mm
Mažiausias posūkio spindulys (normatyvinė rekomendacija pagal ISO – 1000 mm)	950 mm	– mm
Pasukimo sritis	– mm	1100 mm
Bandomosios grupės svoris (ISO 7176-8)	– kg	75 kg

Kiti modelio „1.135 Flash“ techniniai duomenys

	min.	maks.
Bendras aukštis	– mm	GSA + AA + 60 mm
Galinis sėdėjimo aukštis (GSA)	360 mm	470 mm
Sėdynės pagalvėlės storis	30 mm	30 mm
Ilgis be varančiųjų ratų (Atraminiai ratukai nuimti arba pasukti po sėdyne)	600 mm	810 mm
Apkrova	– kg	10 kg
Tuščiasis svoris	10 kg	15 kg
Transportuojamas svoris (be pagalvėlių, varančiųjų ratų)	6,6 kg	– kg
Sėdynės pagalvėlės svoris	0,9 kg	– kg
Varančiųjų ratų svoris (1 vienetas)	1,9 kg	– kg
<u>Vairuojamasis ratas</u>		
ø 100 mm		Ištisinė guminė juosta
ø 125 mm		Ištisinė guminė juosta
ø 142 mm		Minkšta ištisinė guminė juosta
<u>Varantysis ratas</u>		
ø 560 mm (22")		Oras / PU
ø 610 mm (24 x 1 3/8")		Oras / PU
<u>Klimatiniai duomenys</u>		
Aplinkos temperatūra		nuo –20 °C iki +50 °C
Laikymo temperatūra		nuo –30 °C iki +60 °C

Plovimo instrukcijose vaizduojamų simbolių reikšmė

(simboliai atitinka Europos standartą)



Švelnaus skalbimo ciklas. Aukščiausia skalbimo temperatūra nurodyta °C



Normalaus skalbimo ciklas. Aukščiausia skalbimo temperatūra nurodyta °C



Skalbti rankomis



Nebalinti



Negalima džiovinti džiovyklėje

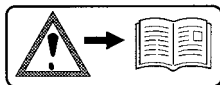


Nelyginti



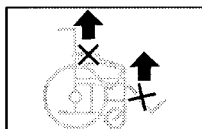
Nevalyti cheminiu būdu

Prie neįgaliojo vežimėlio priklijuotų lipdukų reikšmė

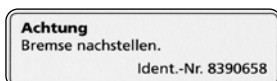


Dėmesio!

Perskaitykite naudojimo instrukciją ir pridėtus dokumentus.

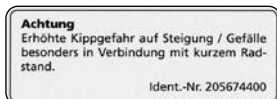


Nekelkite neįgaliojo vežimėlio už porankių arba kojų atramos. Negalima nešti už nuimamųjų dalių.



Dėmesio

Pareguliuoti stabdžius.



Dėmesio

Didesnis pavojus pakrypti važiuojant įkalnėmis / nuokalnėmis, ypač esant trumpesnei ratų bazei.



Gaminio **negalima** naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje.



Nuoroda dėl pavojaus prisipausti. – Nekiškite rankų.



Tvirtinimo taškas gabenant neįgaliuosius

Identifikacinėje plokštelėje pateiktų simbolių reikšmė



Gamintojas



Užsakymo numeris



Serijos numeris



Pagaminimo data



Leist. naudotojo svoris



Leist. bendras svoris



Leist. ašių apkrova



Leist. įkalnė



Leist. nuokalnė

max. ... km/h

Leist. didžiausias greitis



Gaminį galima naudoti kaip sėdynę transporto priemonėje.



Maks. leist. naudotojo svoris, jei gaminį leidžiama naudoti kaip sėdynę transporto priemonėje.



Gaminio **negalima** naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje.



Medicinos produktas

PATIKROS PATVIRTINIMAS

Transporto priemonės duomenys:

Modelis:

Važtaraščio Nr.:

Serijos Nr. (SN):

Rekomenduojama saugos patikra po 1 metų (vėliausiai po 12 mėnesių)

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

Rekomenduojama saugos patikra po 2 metų (vėliausiai po 12 mėnesių)

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

Rekomenduojama saugos patikra po 3 metų (vėliausiai po 12 mėnesių)

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

Rekomenduojama saugos patikra po 4 metų (vėliausiai po 12 mėnesių)

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

Rekomenduojama saugos patikra po 5 metų (vėliausiai po 12 mėnesių)

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

ATSAKOMYBĖ UŽ TRŪKUMUS / GARANTIJA

Nesilaikant naudojimo instrukcijos, netinkamai atliekant techninės priežiūros darbus bei be mūsų sutikimo atlikus techninių pakeitimų ir patobulinimų (pirmontavus dalis) netenkama teisės teikti pretenzijas dėl atsakomybės už gaminio trūkumus bei reikalauti garantijos suteikimo.

Nacionalinės pretenzijų dėl atsakomybės už trūkumus arba garantijos suteikimo sąlygos tarp jūsų ir jūsų specializuoto prekybos atstovo gali skirtis nuo šiame skyriuje nurodytų sąlygų.

Remdamiesi mūsų Bendrosiomis sandorių sudarymo sąlygomis mes prisiimame atsakomybę už šio gaminio trūkumus ir prireikus suteikiame nurodytą bei sutartą garantiją. Norėdami pateikti pretenzijų dėl atsakomybės už trūkumus arba garantijos suteikimo, kreipkitės į savo platintoją ir pateikite jam šį ATSAKOMYBĖS UŽ TRŪKUMUS / GARANTIJOS SUTEIKIMO SKIRSNĮ bei nurodykite reikiamus duomenis – modelio pavadinimą, važtaraščio Nr., pristatymo datą ir serijos numerį (SN).

Serijos numeris (SN) nurodytas identifikacinėje plokštelėje.

Kad atsakomybės už gaminio trūkumus arba garantijos suteikimo pretenzijos būtų priimtoms, bet kuriuo atveju gaminyje turėjo būti naudojamas pagal paskirtį, platintojas turėjo naudoti originalias atsargines dalis bei turėjo būti reguliariai atliekama techninė priežiūra ir patikra.

Garantija nesuteikiama paviršiaus pažeidimams, ratų padangoms, pažeidimams dėl atsilaisvinusių varžtų ar veržlių bei dažnai atliekant montavimo darbus nusidėvėjusioms tvirtinimo angoms.

Taip pat garantija nesuteikiama atsiradus pavaros ir elektronikos pažeidimams, kai žala padaroma netinkamai valant garų srauto prietaisais arba tyčia ar netyčia sušlapinus komponentus.

Nepriimame pretenzijų už gaminio trūkumus ir nesuteikiame garantijos triktims, kurios atsirado dėl spinduliuotės šaltinio, pavyzdžiui, didelę spinduliuojamąją galią skleidžiančių mobiliojo ryšio telefonų, didelio atkūrimo tikslumo sistemų ir kitų trukdžių, kurių vertės neatitinka standartinių specifikacijų.

Ši naudojimo instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis, todėl ją reikia perduoti kitam naudotojui arba savininkui.

Norėdami įvertinti mūsų gaminius, tai galite padaryti mūsų < *Information center* > (Informacijos centro) srityje < *Priežiūra po pateikimo rinkai* >, apsilankę mūsų interneto svetainėje < www.meyra.com >.

Pasiliekame teisę atlikti techninius pakeitimus, siekdami patobulinti gaminius.



Šis gaminys atitinka EB direktyvą 93/42/EEB ir nuo 2021-05-25 įsigaliojusius reglamentą (ES) 2017/745 dėl medicinos produktų reikalavimus.

Atsakomybės už trūkumus / garantijos skirsnis

Užpildykite! Jei reikia, nukopijuokite ir nusiųskite kopiją savo platintojui.

Atsakomybė už trūkumus / garantija

Modelio pavadinimas:

Važtaraščio Nr.:

SN (žr. identifikacinę plokštelę):

Pristatymo data:

Platintojo spaudas:

Patikros patvirtinimas norint perduoti

Transporto priemonės duomenys:

Serijos Nr. (SN):

Modelis:

Važtaraščio Nr.:

Platintojo spaudas:

Parašas: _____

Vieta, data: _____

Kita saugos patikra po 12 mėnesių

Data: _____

Jūsų platintojas

MEYRA GmbH

Meyra-Ring 2



32689 Kalletal-Kalldorf

VOKIETIJA



Tel. +49 5733 922 - 311

Faks. +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
